

诚信社会从领导做起

诚信领导

Authentic Leadership

Rediscovering the Secrets to Creating Lasting Value

(美)比尔·乔治(Bill George)著

王 成 顾澄清 译

美国前副总统沃特·蒙代尔

领导力权威沃伦·本尼斯

通用电气CEO杰弗里·伊梅尔特

强力推荐



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

诚信领导

Authentic Leadership

Rediscovering the Secrets to Creating Lasting Value

(美) 比尔·乔治 (Bill George) 著

王 成 顾澄清 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Bill George: Authentic Leadership: Rediscovering the Secrets to Creating Lasting Value
Copyright © 2003 by William George.

All rights reserved. Authorized translation from the English language edition published by
John Wiley & Sons, Inc.

本书中文简体字版由 John Wiley & Sons 授权电子工业出版社独家出版发行。未
经出版者书面许可,不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何内容。

版权贸易合同登记号 图字: 01-2003-8299

图书在版编目(CIP)数据

诚信领导/(美)乔治(George, B.)著;王成,顾澄清译. —北京:电子工业出
版社, 2004. 4

书名原文: Authentic Leadership: Rediscovering the Secrets to Creating Lasting Value
ISBN 7-5053-9767-2

I. 诚… II. ①乔… ②王… ③顾… III. 企业—领导人员—信用—研究
IV. F272.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 019747 号

责任编辑: 刘露明 钟殿舟

印 刷: 北京中科印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

经 销: 各地新华书店

开 本: 960×640 1/16 印张: 14.25 字数: 200 千字

印 次: 2004 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 28.00 元

凡购买电子工业出版社的图书,如有缺损问题,请向购买书店调换。若书店售
缺,请与本社发行部联系。联系电话:(010) 68279077。质量投诉请发邮件至
zlts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

作者简介

比尔·乔治 (Bill George)

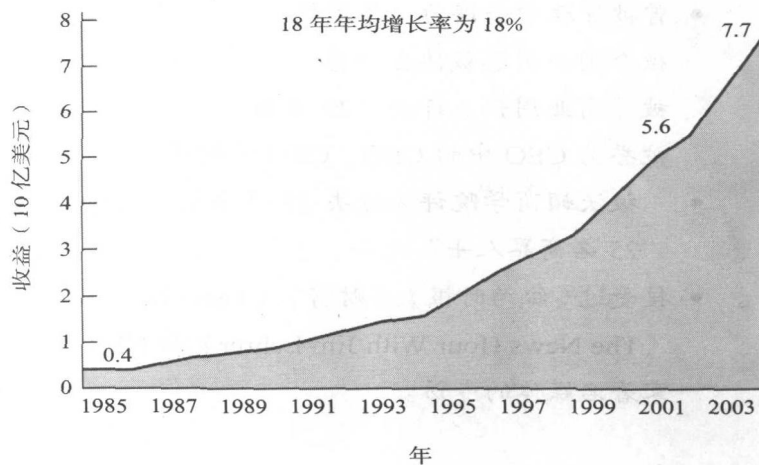
世界医疗器械领导企业迈特克公司的前首席执行官。在 1991~2001 年间,他担任公司 CEO,在 1996~2002 年,他担任公司董事会主席。在他的职业生涯中,他还曾

- 担任高盛、Target、诺华、美国红十字会、卡耐基国际和平基金会、哈佛商学院的董事会成员。他还曾是霍尼韦尔和 Litton 的经理,并曾在美国国防部服务。
- 曾被管理学会评为“年度执行官”;
被全国公司总裁协会评为“年度总裁”;
被《商业周刊》评为“25 名顶级经理”之一;
被誉为 CEO 中的 CEO、CEO 的楷模。
- 被沃顿商学院评为过去 25 年来最有影响力的“25 名商界人士”之一。
- 接受过《纽约时报》、《财富》、《Face the Nation》、《The News Hour With Jim Lehrer》和 NPR 等多家著名媒体的专访。

诚信领导的绩效

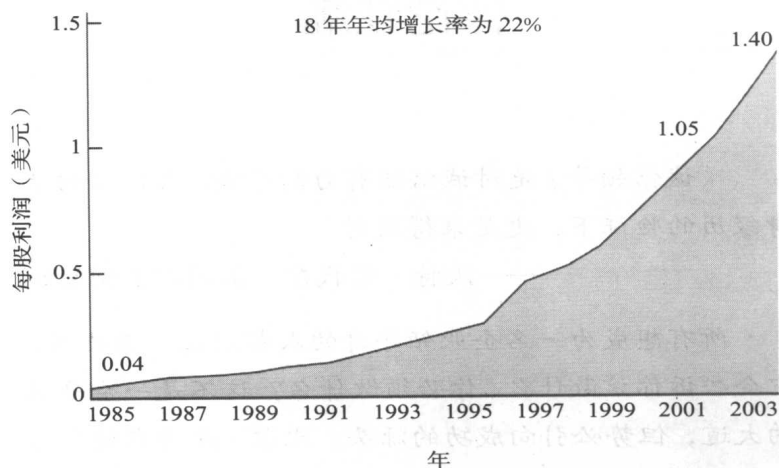
下面这三张图表，揭示了诚信领导对公司的影响。它反映的是作者在 1991 年到 2001 年间在迈特克担任 CEO 时的业绩。

1. 收益变化图

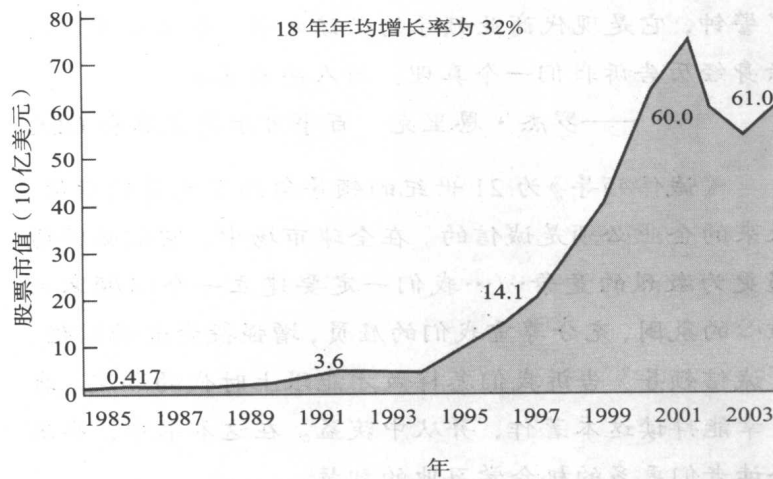




2. 每股利润



3. 股票市值



评论狂潮

《诚信领导》是对诚信强有力的呼唤，在比尔的亲身经历的验证下，更是来得及时。

——沃特·蒙代尔 美国前任副总统

所有想成为一名企业领导者的人都应该阅读此书，它会告诉你该做什么、你必须做什么？这不是一条平坦的大道，但势必引向成功的源头。比尔·乔治在使命感的领导下，如此成功地创造了一个企业。他是成功领导的典范，是大家学习的榜样。

——巴肯 迈特克的奠基人和领导者

《诚信领导》用它的真实和诚恳为我们的自律敲响了警钟，它是现代商业领导的必读之书。乔治先生以其亲身经历告诉我们一个真理：好人终有善报。

——罗杰·恩里克 百事可乐前主席和 CEO

《诚信领导》为 21 世纪的领导勾画了完美的框架。未来的企业必须是诚信的。在全球市场中，它们必将遭遇更为激烈的竞争……我们一定要建立一个以顾客为核心的氛围，充分尊重我们的雇员，增强投资者的信任。《诚信领导》告诉我们怎样做才能跟上时代的潮流。我有幸能拜读这本著作，并从中获益。在这本书中，乔治给读者们更多的机会学习他的智慧。

——杰弗里·伊梅尔特 通用电气主席和 CEO

在《诚信领导》一书中，作者向我们展示了他成长为世界级领导的历程。他直指核心，建立一个高效的组织，这就需要领导者们能够看清问题、行为诚信、充满热情、勇于探索。如果认真阅读，便可以领悟管理的奥秘。

——汉克·马金龙 辉瑞公司主席和 CEO

比尔·乔治是世界上最优秀的领导者之一。

——理查德·科瓦契韦奇 富国银行主席和 CEO

《诚信领导》是一位职业高手为我们带来的一份稀有的礼物，它鼓励我们跟随我们的目标、原则和真心去领导。

——玛里琳·纳尔逊 卡尔森公司主席和 CEO

30 年来，乔治先生一直是一位诚信的领导：充满勇气，拥有目标，坚持诚信。他的信条是企业生产产品的时候必须生产良好的道德品质——这对今天的领导人是很重要的。我和其他几位商业领导都非常推崇这本书中所提倡的标准。

——亨利·保尔森 高盛主席和 CEO

我曾经读过许多商业领导写的著作，这一本是最好的！他向我们指明了怎样才能创造出辉煌的业绩。任何一个领域的领导者都应该用心地阅读。

——约翰·怀特黑德 高盛前主席和 CEO

在《诚信领导》一书中，乔治和我们大家分享了他作为一名成功的商人和领导者的经验和信念。他致力于鼓励领导者聘用那些看似表现和遵从都欠佳但是有正



确的价值观和目标的管理新人。他清晰而有力地证明了只有通过诚信的领导和对自身的了解才能成功地领导企业做到永远出色。

——丹尼尔·瓦塞纳 诺华主席和 CEO

对于 21 世纪的管理者来说，乔治的书是一张及时的地图。它告诉每一位管理者，对于顾客、雇员和股东来说，什么是最重要的？为什么长期的成功才是最重要的。

——鲍勃·乌尔里奇 Target 主席和 CEO

《诚信领导》一书向我们揭示了一个重要的信息，它重振了美国企业的信心。他的真知灼见是建立在他本人 CEO 的经历上和作为几家世界级企业的董事会成员的经历上的，经过了时间的检验。与功利主义不同的是，他给我们的是智慧。每一位现代的领导者都应该好好地阅读这本书。

——杰伊·洛尔施

哈佛商学院教授和《Aligning the Stars》作者

高尚的价值观、为大众服务的精神、诚信、慈悲、自律。这些字眼在商业领导之中应该万古长青、永垂不朽。一代商业巨子比尔·乔治出色地完成了他职业生涯中的每一段历程，由此也获得了自由驾驭这些精髓的能力。这本神奇的著作将为资本主义经典信仰的复兴开启大门。

——约翰·博格尔 Vanguard 团队的创始人和 CEO

这本著作，集这个时代企业管理大师之大成，每一位有志于领导的人都应该从中习得一二以修其身。

——克莱顿·克里斯坦森 《创新者的困境》作者

《诚信领导》是培养领导能力最好的启蒙书，它深入浅出，由作者的亲身经历和成功案例娓娓道出谆谆教诲，实乃领导者的良师益友。

——马克斯·德普瑞

Herman Miller 公司的前任主席和 CEO

智慧、深邃的思想和个人魅力无时不折射出这本书的独特，这本著作应该被广泛地阅读。读后，您一定会真正认识到，什么叫做振聋发聩！

——杰弗里·加滕 耶鲁大学管理学院主任

《The Mind of the CEO》作者

乔治先生以其诚实的品格和骄人的业绩享誉美国商界。现在，他将他的故事形诸笔端。字里行间，您能感受到他的肺腑之言。他向您展示的是一个模范 CEO、一位亲切的家庭成员、一个真真切切的人。仔细品味，快速成长吧！

——戴维·格根 哈佛大学公共领导力中心主任

乔治先生写了一本真知灼见的著作。他那诚信领导的观点和以客户为中心的商业模式是今天众多 CEO 的无穷动力，是建立一个创新和以使命为驱动的企业的先导。

——迪克·格拉索

纽约证券交易委员会的主席和 CEO



自信的领导人已经落伍了，乔治先生告诉我们新一代的领导人应该怎么做——领导者们应该认清自己的价值观和使命，这样才能建立一个经久不衰的成功团队。他的观点非常的经典和重要。

——库马·格皮塔 麦肯锡公司的运营经理

商业圈中的人常常将乔治先生尊为 CEO 中的 CEO、CEO 的楷模。他是这样创造奇迹的：在使迈特克市值增加 60 倍的同时完成了自己的使命。当商业精神备受践踏的年代，乔治坚守自己的底线——诚实守信、精神高尚、充满热情、公正为先。在这本书里，他寓理于事，在故事中说明了道德和道理。

——里贾纳·赫茨林格

《Customer-Driven Health Care》的作者

没有一个 CEO 在诚信的保卫战中能和乔治一样获得如此彻底的胜利。是他，让迈特克成长为一个举世瞩目的、以价值观为驱动的企业。聪明的经理人一定能从乔治的观点、经验和智慧中有所收获的。

——罗莎贝斯·莫斯·康德

《The Change Master》和《When Giants Learn to Dance》

作者

任何一个想成为成功的领导者的人都应该与乔治先生——美国最好的企业迈特克的前任首席执行官交流一下，再去读一读他的畅销书《诚信领导》，它是一本道德圣经的简易本。

——阿瑟·莱维特 美国证券交易委员会前主席

乔治先生是一个诚信的领导人，在《诚信领导》一



书中，他与大家一起分享给他带来巨大成功的行事原则。这是一本每一个渴望成为 CEO 的人的必读之书，这也是一本商学院领导学的出色教材。

——马丁·利普顿 Katz 管理合伙人

乔治先生写了一本非常重要且及时的书。基于他敏锐的洞察力和经验，他以全新的视角告诉我们，领导是怎样塑造企业未来的，尤其是怎样通过诚信领导获得辉煌战绩的。

——彼得·洛兰格 国际管理发展学院 (IMD) 主席

《诚信领导》充满热情地召唤着大家行动起来，这是乔治先生的无价箴言。毫无疑问，美国的企业和领导者需要诚信。他身体力行，用心领导，永远向新的责任、诚信和目标发起挑战。此书堪称经典。

——哈维·麦凯

《Swim With the Sharks Without Being Eaten Alive》作者

曾几何时，诚信变得如此缺少，比尔就在此时为我们指明了方向。

——丹尼尔·戈尔曼 《情商》作者

此书的作者用事实向我们证明：一个以价值观为中心的企业，一个以诚信为领导的企业，是更有生存能力的，是更能创造价值的，也是更能获利的。

——迪安·奥林什

《Dr. Dean Ornish's Program for Reversing Heart Disease》

作者

《诚信领导》扫清了许多人脑中对于资本主义基础



和领导诚信的疑惑。他告诉我们：公司永恒的生命来自于价值观而不是股票的价格，塑造一个伟大的企业就是塑造一个伟大的人生。这是一本梦想获得充实的职业和个人生活的领导者的必读之书。

——雷切尔·雷明 《餐桌上的智慧》作者

这本新书让我们重新审视了执行的位置，他和我们共享了他的希望与幽默、他的梦想和失望、他的成功与失败。这是非同寻常的自我反省，是CEO的深层剖析。作者从管理中认识到智慧、诚信、以人为本才是领导的关键。他告诉我们怎样用价值观、经验和抉择来塑造真正的管理。每一位领导者，无论他多大，都能从这本书中获得反省和提升。

——杰夫·索南费尔特 耶鲁管理学院助理主任
《The Hero's Farewell》作者

乔治在企业管理成为一种工具之前就是一名企业管理的领导。他走在管理的大道上，每一位有意于管理的人都应该好好读一读这位领导者的著作。

——萨拉·特里克 国际投资者协会主席

使命感、诚信和热情：一位CEO生动地向我们说明了他是怎样在特殊时期领导他的企业渡过难关的。我们如果能够领会这种理念，成功也会降临在我们的头上。《诚信领导》是新生代管理者的启蒙读物，他们会逐渐了解什么是行动、服务和领导的底线。最后关于作者在办公室的最后一天尤其值得一读。

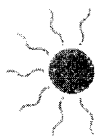
——迈克尔·尤塞姆 沃顿商学院教授
《The Leadership Moment》作者

前 言

“我们需要拥有高诚信的人来担任我们的领导，为我们建立一个经久不衰的组织；我们需要一位目标明确、忠于价值观的领导；我们需要一位能满足所有利益相关者需求的领导；我们需要一位乐于服务社会大众的领导。”

这是比尔·乔治的巨作《诚信领导》的开端词，这本书是此系列书中我最为推崇的一本，因为它道出了今天领导们的需求与挑战，点明了我们对明天的希望。最近的企业丑闻不但危及股市，而且对我们企业管理中的诚信问题敲响了警钟，这种负面的影响很快在美国商界蔓延开来，Intel 的格罗夫一语道破天机：今天，我愧为美国企业的一员。比尔·乔治的书，往平凡里说是关于领导的精神和价值的宣言，往崇高里说，是领导的绅士风范的再现。这种领导不只限于商业，也不会只在于组织领导，而是想全世界各行各业的管理者的。

这本书针砭时弊、一语中的，涉及了许多大家最为关心的重要问题。比尔说，公司和其他组织，它们各自的目标是什么？如果仅仅把企业比喻成一个为利益相关者创造价值的机器，那我想大家一定认为这样的比喻过于简单，但是仔细想想，这样的比喻还说明了什么问题呢？比尔·乔治将企业形容成一个社区。在这个社区中，你燃烧着你的生命，发挥着你的才华，但与此同时，



一种追求事业与生活平衡的需求也在疯狂地滋长。我们似乎被文件与电话所困，我们渴望一种，渴望对遗失的童年欢乐的补偿。任何一种组织的领导都要苦心经营一个充满人性化的工作环境。如果说最近的企业丑闻只是让这些丑闻企业的领导脸面丧尽，那就大错特错了。如果以为丑闻让大家对商业信心尽失的话，那就更错了。这和政治丑闻一样影响只是一时的，这本书就是为大家重振雄心而写的，不仅写给那些道德过硬的领导者们，而且还写给那些渴望成为领导的人们。

永恒的领导永远是建立在个性化的基础上的，而且这些个性总与诚信有关。让我们重温先锋派的心理学家詹姆斯关于诚信的评价吧。他说，捍卫一个人品质的最有效的途径就是剖析出自身最不能缺少的精神和道德支柱，这种支柱会让你感知自我的存在。这本书将帮助你发现和培养诚信的自我——那个最鲜活的我，那个最真实的我。

就我个人而言，我很感谢乔治先生能写这本书。我个人认为这是我所读过的关于商业领导的最真实、最诚信的一本书。我在编此书时，我曾言及罗马统治者的沉思远胜于他们的领导，比尔·乔治也将以他 40 年的成功领导经历为此书开路。

沃伦·本尼斯

2003.5

序 言

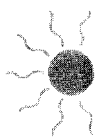
领导的新纪元 诚信：忠诚，值得信赖

这本书是写给新一代领导者的，也就是那些学生时代就想成为 CEO 的有志者们和一切愿意肩负起这副重担的领导者们。它的主旨简单明确：我们需要诚信的领导来组织我们的企业。领导者应致力于改善他们所服务人员的生活。

在肯尼迪时代成长起来的我们这一代人充分地相信，我们可以通过自己的领导改变这个世界。可一路走来，许多领导者在私利面前低下了高贵的头颅，牺牲了大众的利益。

我，作为企业的执行官有 30 个春秋了，最后的 10 年是在迈特克度过的。我熟识许多优秀的领导和他们所领导的企业。我的经验告诉我：如果以诚信进行，我们将会铸就经久不衰的企业，为人们造福并改变世界。我想明智的我们一定不会走一条灭己之路。

我写此书的目的是想奉告现在和将来的领导者们，只有诚信才能打造长青的企业，才能让所有人满意。这并不代表诚信领导只是无谓地付出，恰恰相反，诚信领导的所得远远超过了金钱，他们使消费者的生活与众不同，为职员创造发展的机会，为股东创造长期的价值。诚信领导过着一种诚信的生活，还能获得更多与家人团



聚、共享天伦之乐的时光。

此书也折射出领导者与他们所领导的组织的关系，体现出了领导和组织之间通过怎样的互动，才能做到诚信。证明了诚信的组织在残酷的市场竞争中是非常有效的。

写这本书是我欢乐的源泉，也是一种挑战。它要求我把所有的领导心得浓缩成简单而不失内涵的语言。但这本书决不是自传，因为自传往往是随意的，充满个人经历的。在这本书中，我尽量做到公平、公开和内省。

在引言中，我们提到现在的危机是怎样形成的，面对这样的危机，我们要的是新的领导而不是法律。

第一部分介绍了何为诚信领导、领导者怎样发展这种领导和怎样通过诚信的生活平衡工作和生活。

第二部分探索了怎样建立一个诚信的企业。它阐述了这样一个中心观点：以使命感为动力的企业比那些仅靠财务炒作的企业能更持久、更大限度地为股东谋利。它告诉我们，为什么以价值观为核心的企业能创造出光辉业绩，怎样才能使员工创造出更好的客户服务。它为我们展示出什么才是伟大的团队——不仅仅是一名优秀的 CEO，而更应该是一个强大的团队。

第三部分则告诉我们诚信的企业是怎样在市场竞争的。我们要越过 7 个陷阱，打破生长周期。告诉我们应该怎样去完成自己的使命，在道德的维谷，我们应如何进退；在创新途中，我们应如何突破。我们会明白，对我们重要的不是钱，而是如何经营好组织，使之战胜挑战，满足大家各种各样的要求。

第四部分让大家分清了监督和管理，让大家明白了